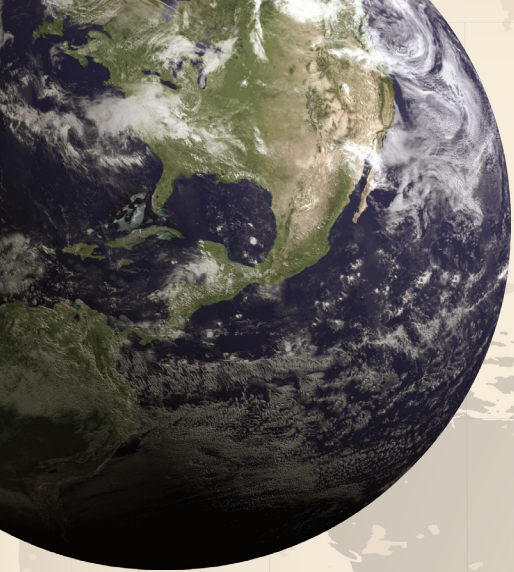




Pro více informací na téma stvoření/
evoluce a Bible-věda, navštivte

CREATION.com



SHRNUTÍ A ZÁVĚR

Špičkoví profesori hebrejštiny na univerzitách světové úrovně se shodují v tom, že Genesis učí přímý historický příběh o stvoření všeho během šesti otáček Země, bez mezery tisíců let předtím a další globální Potopy (ačkoli historii v Genesis obvykle nevěří, nepochybují vůbec o tom, co učí). Takto chápala text drtivá většina věřících skoro 2 000 let – než se stala populární světská filozofie o dlouhých věcích.

Podobně jako prakticky všechny ostatní pokusy "harmonizovat" dlouhé věky s Genesis,⁹ dělá to i teorie mezery:

- a) Vkládá smrt a utrpení před Pád/prokletí.
- b) Nemá sebemenší oporu v hebrejštině Genesis. Ve skutečnosti vážně porušuje principy historicko-gramatického výkladu.
- c) Nikdy nikoho ani nenapadlo, že by Bible vznikala v důsledku tlaku vnějších světských názorů.
- d) Tak jako tak, navrhovatele těchto názorů proti Bohu stejně neuspokojuje.

ODMÍTNUTÍ KOMPROMISU

Jaké je tedy konečné, typické učení celého předmětu „jak chápat počátky Genesis“? Tradičně rázným a logickým stylem vědec a učenec Jonathan Sarfati odborně demontuje tyto "koncepce" Genesis, které ji neberou v té přímé formě, jako historii. Ukazuje také, že tyto postoje a jejich obhajoba (údajně je potřeba reagovat na tlak "vědeckých faktů") nesplňují ani základní normy v oblastech výkladu, logiky a filosofie samotné vědy.



Do češtiny přeložil: **Jakob Haver**, kreacionismus.cz

DISTRIBUTOR:

TZV. TEORIE MEZERY

Proč selhává po všech stránkách

Jonathan Sarfati, Ph.D.



Teorie mezery (nebo zničení a obnovy) chce včlenit údajné miliony let historie Země a vesmíru do mezery mezi prvním a druhým veršem 1. kapitoly Genesis.

Tato teorie není výsledkem úvah o Písmu, ale je pokusem o "harmonizaci" zprávy Genesis s vírou v dlouhé věky poté, co svěští myslitelé začali prosazovat víru ve velmi starý svět.

Bůh prý původně stvořil dokonalý a plně funkční svět, ale pak Satan padl a Bůh v té údajné "mezeře" odsoudil svět katastrofou, při které vznikla většina fosilií. Takže zastánci mezery překládají Genesis 1:2 takto: "Země se stala pustou a prázdnou". Poté došlo ke znovu obnovení padlého světa opětovným stvořením v šesti dnech.

Toto však neobstojí z několika důvodů:^{1,2}

- Ačkoli jedinou motivací teorie mezery bylo uvést ji do souladu s uniformitářskou geologií, mysleli to tak jen ti největší naivkové. Uniformitářští geologové totiž odmítají myšlenku jakékoliv globální potopy, ať už biblické Noeho Potopy nebo "Luciferovy potopy" dle zastánců mezery.³
- Uvádí pád Satana a existenci zla, smrti, utrpení a nemoci do světa, který Bůh následně v Genesis 1:31 prohlásil za „velmi dobrý“. Adam a Eva tak měli stát na hřbitově fosilií, které mluví o smrti, krveprolití a rakovině – to je sotva "velmi dobré".⁴

1 Grigg, R., From the Beginning of Creation: Does Genesis have a Gap? Creation 19(2):35–38, March–May 1997; creation.com/gap.

2 The definitive critique of the Gap Theory is Fields, W.W., Unformed and Unfilled, Burgener Enterprises, Collinsville, Illinois, 1976.

3 Za fosilie tedy zodpovídá vytvořená fiktivní „Luciferova potopa“, kterou Bible nikde nezmiňuje, a globální Noemova Potopa (které Bible věnuje celé tři kapitoly a podrobně ji zde popisuje), se tak stává neúspěšnou událostí, která nezanechala žádné fosilní stopy.

- Je v rozporu s příkázáním o Sobotě v Exodu 20:8-11, která je založena na stvoření “nebe, země, moře a všeho co je v nich” za šest běžných dnů. Ve starozákonní hebrejštině, kdykoli jsou spojena slova “nebe(sa) a země”, jedná se o slovní obrat zvaný *merismus*, v němž se dva výrazy složí do jediného uceleného pojmu.⁵ V celé Bibli (např. Genesis 14:19,22, 2. Královská 19:15, Žalm 121:2), to znamená veškeré stvoření, nejen Zemi s její atmosférou nebo naší Sluneční soustavu. Používá se proto, že hebrejšтина nemá slovo pro “vesmír” a v nejlepším případě může říci “to vše”.⁶
- Mezeristé tvrdí, že hebrejská slova *tohu* a *bohu*, v překladu “pustá” a “prázdná”, naznačují spíše destrukci soudu než něco, co se buduje. Ale *tohu* se v Bibli vyskytuje několikrát v morálně neutrálním stavu, popisující něco nedokončeného a chaotického, ale ne nutně zlého. Hebrejští učenci a církve zastávali po staletí názor, že Genesis 1:2 není scénářem soudu nebo zlého stavu kvůli pádu andělů, ale popisem původního nerozvinutého stavu vesmíru. Jasný a jednoduchý smysl toho co Mojžíš říká je, že první den byla planeta pokrytá vodou, bez známek suché země (*tohu* = „beztvará“) a bez obyvatel (*bohu* = „nenaplněná“).

- Někteří k učení o mezeře zneužili Jeremiáše 4:23, protože používá frázi *tohu va bohu* k popisu následků soudu. Přední teoretici mezery jako Arthur Custance použili toto místo k tvrzení, že “pustá a prázdná” musí znamenat “zpusťovaná soudem”. Ale toto je klam – v hebrejských slovech *tohu va bohu* se nic takového nenaznačuje. Jediný důvod, proč zde odkazují na “zpusťování” je kontext, ve kterém se tato slova nalézají. Ta slova znamenají prostě “neuspořádaná a prázdná”. Tento stav může nastat buď tím, že ještě nebylo nic dalšího stvořeno nebo že něco stvořeného bylo odstraněno. Kontext Jer. 4 je prorocký o vydrancování Jeruzaléma Babylóňany, ne stvoření. Verš v Jer. 4:23 je ve skutečnosti znám jako *literární narážka* na Genesis 1:2 – soud by byl tak těžký, že by skončil jako prázdný svět předtím, než Bůh cokoliv stvořil.

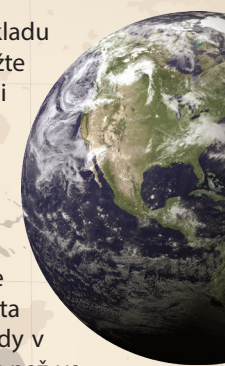
Přirovnání: když otevřu textový editor, má obrazovka s dokumentem je prázdná. Ale pokud celý dokument odstraním, bude obrazovka také prázdná. Takže „prázdný“ znamená „zcela bez textu“. Někdy je to proto,

že jsem nic nenapsal, jindy je to kvůli vymazání textu. Abyste to mohli říci, musíte znát kontext – nestačí jen samotné slovo “prázdný”. Nicméně rozbor slov podle mezeristů znamená závěr: „protože ‘prázdný’ může odkazovat na obrazovku se smazaným textem, samotné slovo ‘prázdný’ znamená událost smazání textu, i když ji nikdo neuvedl.”

Narážka v Jer. 4:23 je v souladu s běžným biblickým principem, kdy *soud je zrušením stvoření*. Jer. 4:23 vrátí Zemi zpět do nezformovaného stavu, nevhodného pro život lidí. Podobně Potopa vrátila svět do stavu v Den 2., než došlo k oddělení země a vody.

Navíc argument mezeristů porušuje zásadu Božího postupného odhalování Písma. Ta předpokládá, že pozdější texty odhalují předchozí, dřívější texty, nikoliv naopak. Proto Jer. 4:23 nelze použít k interpretaci Gen 1:2 jako soudu – to by bylo zcela obráceně, protože narážka funguje pouze jedním směrem.

- Ježíš řekl, že lidé byli „od počátku stvoření“, ne po přestávce miliard let od počátku (Marek 10:4-6).⁷
- V Genesis 1:28 slovo „naplnit“ v překladu KJV („... a Bůh jim řekl: Plodte a množte se, naplňte zemi“), nepodporuje teorii mezery, jak tvrdí mezeristé. Lingvista doktor Charles Taylor⁸ vysvětluje, že když toto bylo v roce 1611 přeloženo, výraz „naplnit“ bylo pouze paralelou ke slovu “zaplnění” a předpona „re“ (replenish) neznamenal “znovu”, ale “zcela”. Stejná hebrejská slova jsou použita v Genesis 1:22, v překladu “naplňte (vody v moři)”, nebylo nutné ho překládat jinak než ve verši 28.



TROCHU GRAMATIKY

Proč hebrejská gramatika nepřipouští myšlenku “mezery”

“Waw” je označení hebrejského písmene, používaného jako spojka. Může znamenat “a”, “ale”, “nyní”, “pak” a několik dalších významů, závislých na kontextu a druhu spojení. Na začátku Genesis 1 se objevuje ve verši 2 a v KJV je přeloženo takto: “A [waw] země byla pustá a prázdná.” Mezeristé používají tento překlad k podpoře své teorie mezery. Nicméně nejjednodušší čtení textu ukazuje 1. verš Genesis 1 jako hlavní předmět a sloveso, a spolu s veršem 2 obsahuje tři “upřesňující prvky”. Hebrejský gramatik Gesenius to nazývá „waw explicativum“ a přirovnává to k výrazům jako „totiž, slovy, jmenovitě“. Dalšími pojmy jsou „waw copulative“ nebo „waw explanatory“.

Takové samotné waw je v hebrejštině dobře srozumitelné, protože je tvořeno waw, následované neslovesným tvarem. Uvádí nějaký popis, tedy upozorňuje čtenáře, aby vnímal následující pasáž jakoby v závorce – jako slovní popis předchozího podstatného jména. Neznamená to něco, co následuje v časové posloupnosti – to by bylo vyjádřeno jinou hebrejskou konstrukcí, nazývanou *waw consecutive*, kde waw je následováno slovesem (a skutečně, *waw consecutive* je použito před jednotlivými dny stvoření – viz moje kniha *Odmítnutí kompromisu*, str. 100).

Pokud je sloveso *hayah* v kombinaci s *waw disjunctive*, je gramaticky zkrátka nemožné překládat ho jako “stalo se” – ve zbytku celého Starého zákona je *waw* + podstatné jméno + *haya* (*qal perfect* – silné sloveso, třetí osoba) přeloženo vždy jako „byl“ nebo „přišel“, ale *nikdy ne* jako „stal se (něčím)“. A také správný hebrejský idiom pro slovo „stal se“ připojuje sloveso “být”, např. “byl” k předložce “na” (hebrejsky *le*). Bez této předložky sloveso “být” NEZNAMENÁ „stát se“. I když Genesis 1:2 předložku nemá, nemůže to znamenat, že Země „se stala“ pustou a prázdnou.

- Sarfati, J., The Fall: a cosmic catastrophe—Hugh Ross’s blunders on plant death in the Bible, TJ 19(3):60–64, 2005; <creation.com/plant_death>.
- Příkladem v angličtině je „otevřeno ve dne v noci“. To neznamená jen za slunečního světla a za tmy, ale i za soumraku; „ve dne v noci“ znamená celý 24-hodinový cyklus den a noc. Dalšími příklady jsou „široko daleko“, „hory a doly“, „horek dolem“.
- Viz Leupold, H.C., Exposition of Genesis, 1:41, Baker Book House, Michigan, 1942, who cites similar usage in Jeremiah 10:16; Isaiah 44:24; Psalm 103:19, 119:91; and Ecclesiastes 11:5.
- Viz také Mortenson, T., But from the beginning of ... the institution of marriage? creation.com/beginning, 1 November 2004.
- Taylor, C., What does ‘replenish the earth’ mean? Creation 18(2):44–45, 1996; creation.com/replenish.
- E.g. the Day-Age theory, and the Framework Hypothesis.